



■ **Excilibur** **Wartungsfreie Taschenlampe**

Gerade in den Wintermonaten tritt das Problem wieder häufiger auf: Man sucht verzweifelt etwas im dunklen Bauwagen, der noch stromlosen Baustelle oder möchte einfach nur das Typenschild des Heizkessels im Keller ablesen. Jede Wette, daß just dann die Batterien in der Taschenlampe leer oder gar ausgelaufen bzw. die Akkus nicht aufgeladen sind. Genau das soll mit der neuen Forever-Flashlight nicht mehr passieren, verspricht der US-Hersteller. Die LED-Taschenlampe mit ihrem scharf abgegrenzten und gleichmäßig hellen Lichtkegel kommt ohne Batterien oder Akkus aus. Das ganze funktioniert elektromagnetisch nach dem Faradayschen Prinzip. Schüttelt man die Lampe, bewegt sich im Innern ein oben und unten abgepufferter Magnet durch eine Drahtspule und lädt so den internen, fest installierten Akkumulator auf. 30 Sekunden schütteln sollen für 15

Minuten Licht reichen. Die 28 cm lange High-Tech-Leuchte zum Brutto-Verkaufspreis von 49 Euro besteht aus durchsichtigem, schlag- und stoßfestem Kunststoff, ist wasserdicht, salzwasserbeständig und schwimmt im Wasser. Seit kurzem ist außerdem eine 16 cm lange Variante für 39 Euro lieferbar. Beide haben 2 Jahre Garantie.

MW-Products
56377 Nassau
Telefon (0 26 04) 94 31 11
Telefax (0 26 04) 94 31 20
E-Mail: mw-products@freenet.de



■ **Kessel** **Ablauf für Dünnbett- Konstruktionen**

Kombinierbare Abläufe für Dünnbett-Konstruktionen des Entwässerungsspezialisten Kessel sollen kritische Details beim Anschluß von Ablaufstellen lösen. Der Dünnbettaufsatz Variofix ist mit allen Kessel-Boden/

Bad- und Deckenablaufgrundkörpern aus Kunststoff und Edelstahl kombinierbar. Außerdem ist er stufenlos höhenverstellbar sowie neig- und drehbar. Durch die teleskopische Verbindung von Grundkörper und Aufsatzstück mit Lippendichtung erfolgt ein automatischer Ausgleich von Setzbewegungen und die Vermeidung von Trittschallübertragung. Zum Anpassen an das Fliesenraster ist der Variofix-Rost in allen Richtungen um 20 mm verschiebbar sowie zum Angleichen an die Fliesenstärke um 8 mm höhenverstellbar.

Kessel
85101 Lenting
Telefon (0 84 56) 27-0
Telefax (0 84 56) 2 71 00
www.kessel.de

■ **Kermi** **Kombi-Set für Noppensystem**

Bei Fußbodenheizungen laufen vor Verteilerschränken und in manchen Türdurchgängen oftmals zu viele Rohrleitungen zusammen, um noch auf der Noppenplatte Platz zu finden. Aus diesem Grund bietet Kermi für das xnet-Noppensystem ein



Kombi-Set an, das eine saubere und dichte Rohrverlegung im Bereich der Türdurchgänge und vor den Verteilern ermöglicht. Vor dem Verteilerschrank wird die Noppelplatte ausgeschnitten und gegen die planebene Verteileranschlußplatte ausgetauscht. Mit den enthaltenen Tackernadeln können danach die Rohre an beliebiger Stelle auf der Platte fixiert werden.

Kermi
94447 Plattling
Telefon (0 99 31) 5 01-0
Telefax (0 99 31) 30 75
www.kermi.de

■ **Caleffi** **Mikroblasenabscheider**

Der Mikroblasenabscheider Discal von Caleffi soll nach Herstellerangaben selbst kleinste Luftmengen aus der Heizungs-

anlage entfernen. Möglich sei dies durch einen speziellen Gittereinsatz aus Edelstahl, der das durchströmende Wasser in Turbulenzen versetze. Die entstehenden Wirbel würden Änderungen der Geschwindigkeit und des Druckes bewirken, die eine Freisetzung der Mikroblasen begünstigen. Der Luftabscheider soll die Anlage vor Überhitzung, Korrosion, Geräuschproblemen



und Kavitation schützen. Außerdem soll er Wirkungsgrad und Wirtschaftlichkeit der Heizungsanlage nachhaltig verbessern. Der Einbau empfiehlt sich in Zentralheizungsanlagen, Klima- und Kühlanlagen sowie in Fußbodenheizungsanlagen.

Caleffi

63165 Mühlheim/Main

Telefon (0 61 08) 90 91-0

Telefax (0 61 08) 90 91 70

www.caleffi.de

■ **Woeste Yorkshire** **Akku-betriebenes** **Radialpreßgerät**

Als erster Systemanbieter in Deutschland vertreibt Woeste Yorkshire in Kooperation mit Novopress das neue Akku-betriebene Radialpreßgerät „Presskid“. Mit einem Gewicht von 3,2 kg und einer handlichen Ergonomie erhält der Installateur ein Preßgerät, das speziell für die



Etageninstallation oder die „kleine Baustelle“ bis Nennweite 28 bzw. 32 mm konzipiert wurde. Das ebenfalls neue Wechselbackenkonzept mit einer Grundbacke und Preßeinsätzen ermöglicht eine Ein-Hand-Bedienung und soll eine Alternative bei der Verwendung mehrerer Rohrsystem darstellen. Es eignet sich zum Verpressen von Kupfer, Rotguß und deren Legierungen sowie den Werkstoffen anderer Systemanbieter für die Gas-, Wasser- und Solarinstallation.

Woeste Yorkshire

40699 Erkrath

Telefon (02 11) 2 50 20

Telefax (02 11) 2 50 22 00

www.woeste-yorkshire.de



■ **Vaillant** **Öl-Gebläsekessel**

Die von Vaillant neu entwickelten bodenstehenden Öl-Gebläsekessel der „Irovit“-Serie wurden primär für das Austausch-Geschäft konzipiert. Eine Reihe baugleicher Komponenten wie der „TEC“-Regler VRC 410/420 oder das Diagnosesystem „DIA“ wurden in die Geräteserie integriert. Die Gebläsekesselreihe ist mit einem Gußgliederkessel ausgestattet und soll zunächst in sechs Leistungsgrößen zwischen 17 und 49,5 kW Nennwärmelei-

stung angeboten werden. Ein auf den Kessel abgestimmter Unit-Rezirkulationsbrenner mit Ansaugschalldämmung soll zur Reduzierung der Geräuschemissionen beitragen. Durch die Kombination Brenner, dreizügigem Gußwärmetauscher und einer Teilrezirkulation abgekühlter Heizgase, unterschreiten die NO_x -Emissionen mit 110 mg/kWh und der CO-Ausstoß mit weniger als 60 mg/kWh die Anforderungen des „Blauen Engels“. Den Normnutzungsgrad gibt Vaillant mit 94 % an. Die Kessel können durch einen abgestimmten liegenden Unterbau-Speicher (Typ VIH H) mit 120, 150 oder 200 Liter Inhalt zur kompakten Komplettanlage kombiniert werden.

Vaillant
42859 Remscheid
Telefon (0 21 91) 18-0
Telefax (0 21 91) 18 28 10
www.vaillant.de

■ Redan

Durchlauf-Warmwasserbereiter

Der Akva Lux ist ein Durchlauf-Warmwasserbereiter der sich für den Einsatz in Gebäuden mit hohem Warmwasserbedarf eignet. Nach Herstellerangaben kann er alle vorhandenen Redan-Warm-



wasserbereiter im Austausch ersetzen, da Abstand und Anordnung der Anschlußpunkte nicht geändert wurden. Redan sieht das Gerät als ergänzendes Produkt bei Warmwasserbereitern im Fernwärmebereich an. Der Akva Lux-Warmwasserbereiter wird mit einem neu entwickelten druck- und temperaturgesteuerten Regler betrieben, der eine Regelung des warmen Brauchwassers gewährleisten soll. Außerdem verfügt er über eine Bypass-Funktion und bietet zudem die Möglichkeit, einen Zirkulationskreislauf anzuschließen. Auf Grund seiner geringen Abmessungen von H 415 × B 445 × T 240 ist das Gerät zur Montage in der Küche, im Wirtschafts- bzw. Vorratsraum oder auch zum Schrankeinbau geeignet.

Redan
8240 Risskov
Telefon (45 86 21) 22 11
Telefax (45 86 21) 42 12
www.redan.dk

■ Permatrade

Chemiefreies Wasserbehandlungsgesetz

Der Permasolvent Primus basiert auf der von Permatrade zum Patent angemeldeten Quadrupoltechnik. Dabei durchströmt das Wasser elektrisch unterschiedlich gepolte Aktivkohlesegmente, deren Granulatteilchen durch Spannungsimpulse polarisiert werden. An diesen Mikroelektroden bilden sich, aus dem im Trinkwasser gelösten Kalk, Kristallkeimbildungszentren, an welche, sich der beim Erhitzen ausfallende Kalk bevorzugt anlagert und dann mit



dem Wasser ausgetragen wird. Heizoberflächen sollen so wirkungsvoll vor Belagbildung geschützt werden. Die Quadrupolzelle hat eine Standzeit von ca. 600 m³, und kann als Einwegkartusche ausgetauscht werden. Der Permasolvent Primus eignet sich für den Einsatz bei empfindlichen und hochbelasteten Wärmetauschern wie Durchlauferhitzern oder Solaranlagen. Er arbeitet bei Speichertemperaturen bis 80 °C. Perma-Trade empfiehlt die Kombination des neuen Gerätes mit dem permanentmagnetischen Behandlungsgesetz Permasolvent. Dadurch sollen sich die Austauschintervalle der Wirkeinheit beim Permasolvent Primus verdreifachen. Außerdem wirke der Permasolvent gegen Korrosion, erklärt Perma-

Trade. Das sich in der Zertifizierungsphase befindliche elektrodynamische Wasserbehandlungssystem ist über den Leonberger Wasserbehandlungs-Spezialisten zum Preis von 1250 Euro zu beziehen. Der Preis für das Kombipaket beträgt 1960 Euro und die Wechselkartusche für die Quadrupoleinheit kostet 169 Euro. Die Wartung des Gerätes und der Austausch der Wechselkartusche soll durch SHK-Fachbetriebe erfolgen.

Permatrade
71229 Leonberg
Telefon (0 71 52) 9 39 19-0
Telefax (0 71 52) 9 39 19 15
www.perma-trade.de

■ Viega

Akku-Preßwerkzeug

Das neue Akku-Preßwerkzeug PT3-AH hat nach Viega Aussage die Technik und die robuste Qualität des netzbetriebenen Elektro-Preßwerkzeugs PT3-EH geerbt. Die ergonomische Form und die Soft-Touch-Griffeinlage sorgen für gute Hand-

Die Geburtstagsüberraschung für alle



Sanibroy Hebeanlagen



lichkeit, heißt es weiter. Vorteilhaft sei auch die Drehbarkeit des Preßkopfes um 90°. Das Akku-Preßwerkzeug PT3-AH ist mit einer Sicherheitselektronik ausgestattet, die über eine Backenschließkontrolle verfügt, bei der die Verpressung mechanisch

und elektronisch überwacht wird. Eine zusätzliche Sicherheit bietet die Bolzensicherung. Störungen stellt eine Kontroll- bzw. Zustandsüberwachung fest, die dann über LED Anzeige und einen Signalton angezeigt werden. Mittels Sensoren werden automatisch Öltemperatur und Öl-

Installateure - jetzt bei Ihrem Großhändler!

Ab sofort und bis einschließlich 15.12.02 wartet an der Theke Ihres Großhändlers ein besonderes Angebot auf Sie.

Damit möchten wir uns bei Ihnen, lieber Installateur, für Ihre jahrelange Treue und das in uns gesetzte Vertrauen recht herzlich bedanken.

Zuviel wollen wir jetzt noch nicht verraten. Details erfahren Sie bei Ihrem Großhändler.

**Vorab nur soviel:
Die Geburtstagsüberraschung ist rechteckig, technisch ausgereift, vielfältig zu gebrauchen, gibt Geräusche von sich, verbessert die Lebensqualität und bringt eine Menge Unterhaltung...**

SFASANIBROY

Vertriebsgesellschaft für sanitäre Anlagen mbH

Waldstraße 23, Gebäude 85, D-63128 Dietzenbach
Telefon (0 60 74) 3 09 28-0, Telefax (0 60 74) 3 09 28-90
Internet: www.sfa-sanibroy.de
E-Mail: spezialist@sfa-sanibroy.de



15.09.2002 bis 15.12.2002

Teilnahmeberechtigt sind ausschließlich Mitarbeiter von eingetragenen Installateurbetrieben.

druck überwacht. Wartungsintervalle zeigt das Gerät nach 20 000 Verpressungen oder vier Jahren an. Nach weiteren 2000 Verpressungen erfolgt dann eine Abschaltung des Geräts. Mit der PT3-AH können alle Preßfittinggrößen von DN 10 bis DN 100 bei Temperaturen von -10 °C bis +50 °C verpreßt werden. Die Akku-Maschine ist kompatibel mit Mapress, Geberit und Klauke-Systempreßbacken.

Viega
57428 Attendorn
Telefon (0 27 22) 61-0
Telefax (0 27 22) 61 14 15
www.viega.de



■ **De Dietrich** **Brennwert-Kessel-** **modul**

Die Wandbrennwert-Kesselmodelle der Domoplus-Reihe gibt es in den beiden Leistungsvarianten bis 35 kW bzw. 50 kW. Die Erweiterung der Modell-Palette durch eine leistungsstärkere Version, die für den Kaskaden-Betrieb mit bis zu vier Geräten auf 200 kW ausgebaut werden kann, soll die Anwendungsbreite zum Einsatz in Mehrfamilienhäusern, öffentlichen Einrichtungen und gewerblichen Objekten verbes-

sern. Die Domoplus-3-Modellreihe zeichnet sich durch eine kompakte Bauweise und einen geräuscharmen Betrieb aus. Die automatische Leistungsanpassung durch die modulierende Betriebsweise im Bereich von 20 bis 100 % der Gesamtleistung stellt nach Firmenangaben ein Minimum an Brennerstarts sicher. In beiden Modellen steuert die Mikroprozessor-Regelung Diematic das Sologerät bzw. die Kaskaden-Anlage. Auch die Steuerung der Warmwasserversorgung erfolgt über diese Regelungseinheit. Für die Warmwasserversorgung stehen für den Anschluß an die Brennwertkessel wandhängende Speicher oder Beistellspeicher bereit.

De Dietrich
48282 Emsdetten
Telefon (0 25 72) 23-5
Telefax (0 25 72) 2 31 07

■ **Voss** **Solar-Luftabscheider**

Der Solarentlüfter Purg-O-Mat 150 des Itzehoer Entlüftungs-Armaturenherstellers Voss, hat einen lasergeschweißten Edelstahl-Schwimmer und hitzebeständige Dichtungen in einem Gehäuse aus Preßmessing. Eine automatische Lecksicherung soll nach Herstellerangaben die gleiche Sicherheit bieten wie eine handbetätigte Luftschaube. Zusammen mit dem Micro-Purg 150, einem Solar-Luftabscheider, soll eine permanente automatische Entlüftung erreicht werden können. Der Solar-Luftabscheider mit Conex Klemm-



ring-Verschraubung ist so konstruiert, daß er die vorbeifließende Luft sammelt und sie in Form von Micro-Blasen dem Entlüfter zuführt.

Voss

25524 Itzehoe

Telefon (0 48 21) 4 14 09

Telefax (0 48 21) 4 10 14

www.purgomat.de

■ **NaKlar** **Heizkörper- und Abdeckrosetten**

Neben einer Vielfalt von Rosetten aus 25 verschiedenen Hölzern, Kork, Edelstahl und Corian bietet NaKlar auch Chrom-Design-Rosetten an. Die Rosetten ermöglichen einen Übergang im Anschlußbereich der Heizrohre zum Fußboden und zur Wand. Erhältlich sind sie in 4



mm Höhe sowie in 8 mm Höhe mit rückseitiger Ausfräsung und werden zudem für alle gängigen Rohrdurchmesser angeboten.

NaKlar

88605 Messkirch

Telefon (0 75 75) 9 30 40

Telefax (0 75 75) 9 30 41

■ **CWS** **Berührungslose Seifen- und Handtuchausgabe**

Die CWS BestLine NonTouch beschreibt die berührungslose Ausgabe von Seife und Handtuch, die für jeden erreichbar sein soll. Die Seifenspender gibt es in den Varianten



BestFoam, BestAntibact und BestCream. Die drei Varianten mit unterschiedlicher Befüllung funktionieren alle nach dem gleichen Prinzip und verfügen über eine neuartige Autostop-Funktion. Bei BestDry NT genügt ein Fingerwink und die frische Handtuchportion entrollt sich. Nach Gebrauch zieht sie sich automatisch ein. Eine mehrfach Benutzung ist nach Firmenangaben ausgeschlossen, da benutztes Tuch vom Spender aufgewickelt und von dem noch unberührten getrennt wird. Armaturen und Geräte, die sich berührungslos benutzen lassen, bieten Hygiene und Komfort, aber auch die Chance für Behinderte, diese nutzen zu können.

CWS

63303 Dreieich

Telefon (0 61 03) 3 09-1 33

Telefax (0 61 03) 30 92 35

www.hts.de

■ **Doyma** **Mehrsparten- Hauseinführung**

Die Mehrsparten-Hauseinführung Quadro-Secura Serie K ist nach Firmenangaben ab sofort auch für Gas-Hauseinführungen der Firma Schuck lieferbar. Bisher war es dem Unternehmen nur möglich, die Standard-Gas-Hauseinführungen der Firma RMA sowie einiger konfektionierte Gas-Hauseinführungen



anderer Hersteller zu gewährleisten. Ermöglicht wurde dies durch die Entwicklung eines zweigeteilten Klemmverbinders, der durch einen Formschluß die Gas-Hauseinführung in der Quadro-Secura-MSE aufnimmt. Bei diesem Klemmverbinder werden die Auszugs- und Verdrehkräfte gemäß der VP-601/DVGW aufgenommen.

Doyma
28876 Oyten
Telefon (0 42 07) 91 66-0
Telefax (0 42 07) 9 16 61 99
www.doyma.de



■ Aqua Butzke Labor-Gasarmaturen

Die DVGW-geprüften Laborarmaturen für Erd- und Flüssiggas aus dem Hause Aqua Butzke sind nach Firmenangaben eine benutzerfreundliche und gleichzeitig sichere Verbindung zwischen Scheibenhahn und Gasgerät. Die mit einer Anschlußkupplung mit Stecknippel ausgestatteten Armaturen sollen das Verbinden und Trennen der Schlauchleitung von der Entnahmestelle erleichtern. Der Be-

triebszustand der Gasarmatur ist aufgrund des Zweiflügelgriffes selbst aus einer gewissen Entfernung zu erkennen. Eine integrierte Sicherheitssperre verhindert zudem das unbeabsichtigte Öffnen. Entsprechend der DIN 12 920 (E DIN EN 13 792) sind die Betätigungsgriffe zur Kennzeichnung des jeweiligen Durchflußstoffes farblich gekennzeichnet. Ein weiteres Plus an Sicherheit bietet das mit keramischen Dichtungsscheiben ausgestattete Spezialoberteil der Scheibenhähne, das verschleiß- und wartungsfrei sein soll.

Aqua Butzke
14974 Ludwigsfelde
Telefon (0 33 78) 8 18-0
Telefax (0 33 78) 81 81 00
www.aqua-butzke.de

■ DeWalt Abbruchhammer für schwere Arbeiten

Mit dem Abbruchhammer D 25940 K ergänzt DeWalt sein Hammersortiment um ein Gerät für härteste Anforderungen beim Arbeiten in Beton, Mauerwerk und Stein. Mit seinem dauerbelastbaren 1600 W Hochleistungsmotor in Kombination mit dem groß dimensionierten Hammerschlagwerk mit 44 mm Kolbendurchmesser erzielt der nur 12 kg schwere Hammer eine Einzelschlagenergie von über



30 Joule. Um das Eindringen von Staub zu verhindern, ist das Hammerwerk mit einem neuartigen Staubschutz mit speziellen Dichtringen ausgestattet. Sichere Führung läßt sich der Abbruchhammer mit seinem großen, gummierten Hand- und Zusatz-Handgriff, der sich stufenlos um 360° drehen und beliebig befestigen läßt. Der Meißel kann durch einfaches Drehen des Arretierings in zwölf verschiedene Positionen fixiert werden.

DeWalt
65502 Idstein/Ts.
Telefon (0 61 26) 21-1
Telefax (0 61 26) 21 29 72
www.dewalt.de

■ Stiebel Eltron Wärmepumpe mit Dach

Die neuen Heizungs-Wärmepumpen WPL 13/18/23 von Stiebel Eltron eignen sich für Innen- und Außenaufstellung. Das

Kompaktgerät WPL ist durch ein lackiertes und feuerverzinktes Stahlblechgehäuse korrosionsschutz und wird über ein externes Regelgerät bedient. Bei Außenaufstellung schützt ein „Dach“ die Wärmepumpe vor den Witterungseinflüssen. In diesen Deckel sind gleichzeitig die Luftansaug- und Ausblasöffnungen integriert. Die neuen Wärmepumpen entsprechen den Sicherheits-Anforderungen und



tragen sowohl VDE/GS- als auch CE-Zeichen. Auf Grund ihrer Technik und einem leistungsstarken Scroll-Verdichter entziehen die Geräte nach Herstellerangaben auch unter widrigen Umständen der Außenluft noch Wärme und speisen sie in die Heizung ein.

Stiebel Eltron
37603 Holzminden
Telefon (0 55 31) 7 02-0
Telefax (0 55 31) 70 24 80
www.stiebel-eltron.com